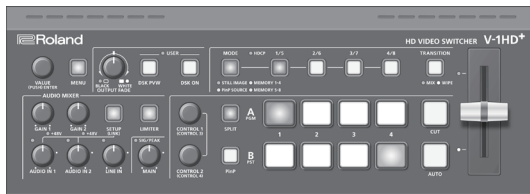


**HD VIDEO SWITCHER  
V-1HD<sup>+</sup>**

**English**
**日本語**
**Deutsch**
**Français**
**Italiano**
**Español**
**Português**
**Verificação dos itens incluídos**

Confira se todos os itens que deveriam estar incluídos estão presentes. Se notar a falta de algum, entre em contato com o vendedor.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Unidade V-1HD <sup>+</sup> | <input type="checkbox"/> Guia de inicialização               |
| <input type="checkbox"/> Adaptador AC               | <input type="checkbox"/> Folheto "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" |
| <input type="checkbox"/> Cabo de força              |  |

**Manual PDF (baixe da internet)**

Para obter detalhes sobre a operação e lista de menus, consulte o "Reference Manual" (PDF).

**Para baixar**

1. Acesse o site da Roland.  
<https://proav.roland.com/>
2. Acesse a página do produto → clique em "Support" → baixe o PDF do arquivo aplicável.



Antes de usar o equipamento, veja se o programa do sistema está na versão mais recente. Para obter informações sobre atualizações disponíveis para o programa do sistema, consulte o site da Roland (<https://proav.roland.com/>).

Para verificar a versão do programa do sistema, pressione o botão [MENU] → "SYSTEM" → "VERSION".

Antes de usar esse equipamento, leia com atenção "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (o folheto "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e o Guia de inicialização (p. 11, 12)). Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde fiquem disponíveis para consulta imediata.

# Descrições do painel

## Painel superior

### Botão giratório [OUTPUT FADE]

O fade-in/out de vídeo e áudio para a saída final. Girar o botão no sentido anti-horário faz fade-out para preto e girar o botão no sentido horário faz fade-out para branco.

Os indicadores localizados à esquerda e à direita do botão giratório [OUTPUT FADE] mostram o status.

Piscando em vermelho	Em fade-in/out
Acesa em vermelho	Fade-out concluído
Apagado	Saída normal

### USER

#### Botão [DSK PVW]

Quando está ativado (aceso), ele faz com que a visualização da saída seja os resultados da composição do DSK.

#### Botão [DSK ON]

Liga/Desliga a composição do DSK.

\* As configurações descritas acima são padrão de fábrica. Você pode também atribuir outras funções a cada botão. Se uma função for atribuída, o indicador USER acenderá.

### Menu

#### Botão [MENU]

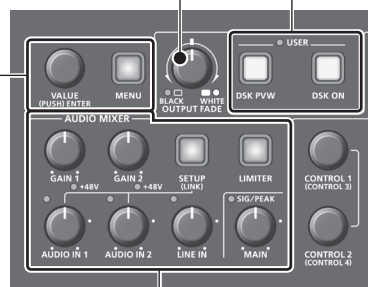
Quando estiver ligado (aceso), o menu aparecerá no monitor ligado ao conector OUTPUT 2.

Se estiver em um nível mais baixo, esse botão retornará ao nível mais alto seguinte. Se o nível de menu mais alto for mostrado, o botão fechará o menu.

#### Botão giratório [VALUE]

Seleciona um item de menu ou editar o valor de uma configuração.

Pressione este botão giratório para confirmar o item de menu selecionado ou o valor editado.



### AUDIO MIXER

#### Botões giratórios [GAIN 1] [GAIN 2]

Ajuste do ganho de entrada (sensibilidade) do AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2.

#### Indicadores +48 V (AUDIO IN 1, 2)

Ele acende quando o phantom power é ligado.

#### Botão [SETUP]

Acessa o menu AUDIO INPUT.

Pressione e mantenha esse botão pressionado para ativar/desativar a função de link estéreo. Quando ativado (aceso), AUDIO IN 1 e 2 ficam vinculados e funcionam como um canal estéreo.

#### Botões giratórios [AUDIO IN 1] [AUDIO IN 2] [LINE IN]

Ajustam o volume do AUDIO IN 1, AUDIO IN 2 ou LINE IN.

#### Indicadores SIG/PEAK (AUDIO IN 1, 2/LINE IN)

Acendem em verde quando a entrada de áudio é detectada. Se a entrada for excessivamente alta, o indicador acende em vermelho.

#### Indicador SIG/PEAK (MAIN)

Indica o nível de volume geral.

Acesa em vermelho	O volume é excessivo.
Acesa em amarelo	O volume é apropriado.
Acesa em verde	O volume é insuficiente.

#### Botão giratório [MAIN]

Ajusta o volume geral.

#### Botão [LIMITER]

Liga/desliga o limitador (prevenção de cortes). Quando ligado, o botão [LIMITER] fica aceso em verde.

**Botão [MODE], botões [1/5]–[4/8]**

Use o botão [MODE] para selecionar a função dos botões [1/5]–[4/8]. Um indicador localizado abaixo do botão [MODE] acende para indicar a função atual.

Indicador	Função
STILL IMAGE	A saída é uma imagem estática.
PinP Source	Ao usar a composição PinP, selecione o vídeo de origem para a tela inserida.
MEMORY 1–4	Recupere as configurações salvas na memória (1–8).
MEMORY 5–8	Pressione e mantenha um botão pressionado para salvar as configurações atuais na memória.

**Indicador HDCP**

Este indicador fica aceso, piscando ou apagado de acordo com a configuração HDCP (proteção contra cópia) e de acordo com a conexão de um dispositivo compatível com HDCP.

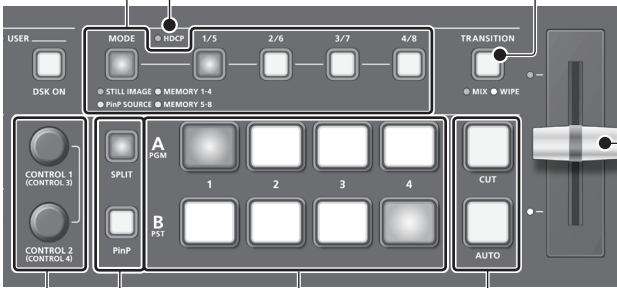
**Botão [TRANSITION] (p. 9)**

Seleciona os efeitos de transição de vídeo (MIX, WIPE).

**Fader de vídeo (p. 8, 9)**

Alterna manualmente entre os vídeos recebidos pelo bus A/PGM e B/PST e os envia para a saída final.

**Indicadores de transição**  
O indicador do bus de saída final acende.



**Botões [SPLIT] [PinP]**

Liga/desliga a composição de vídeo usando a divisão ou PinP (imagem em imagem). Quando ativado, o botão [SPLIT] ou [PinP] acende.

**Botões [CUT] [AUTO] (p. 9)**

Alterna automaticamente entre os vídeos recebidos pelo bus A/PGM e B/PST e os envia para a saída final.

[CUT]	O vídeo muda instantaneamente.
[AUTO]	O vídeo muda com um efeito de transição aplicado.

**Botões giratórios [CONTROL 1] [CONTROL 2]**

Ajuste das configurações de composição de divisão ou PinP.

Se você girar um botão enquanto o mantém pressionado, esses botões funcionam como [CONTROL 3] [CONTROL 4].

Borboleta	Split	PinP
[CONTROL 1]	A-CENTER	POSITION H
[CONTROL 2]	B-CENTER	POSITION V
[CONTROL 3]	CENTER POSITION	SIZE
[CONTROL 4]	SPLIT TYPE	ZOOM

**Botões [1]–[4] de cross-point A/PGM**

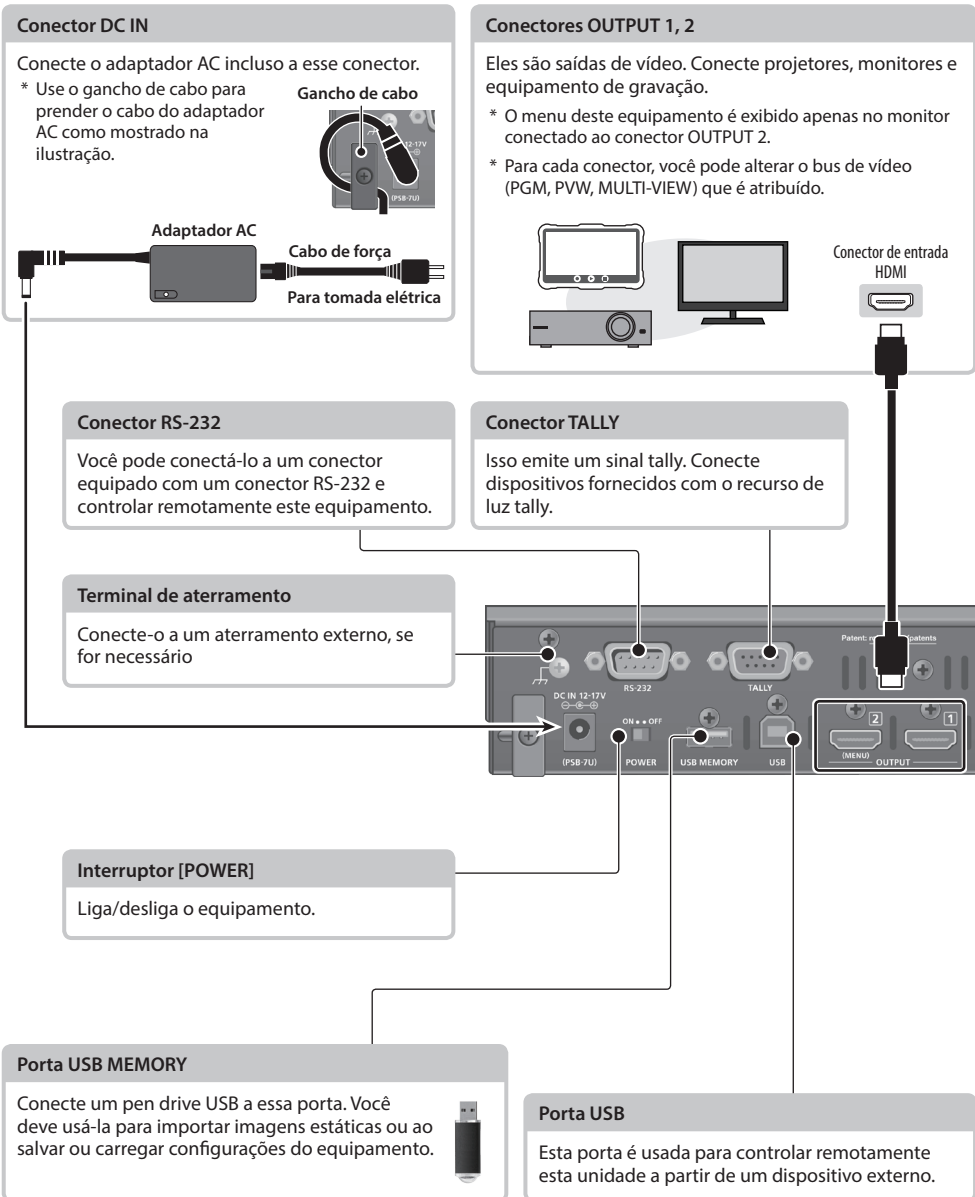
Selecionam o vídeo a ser inserido no bus A/PGM. O botão selecionado se acende.

**Botões [1]–[4] de cross-point B/PST**

Selecionam o vídeo a ser inserido no bus B/PST. O botão selecionado se acende.

## Painel traseiro (conexão do seu equipamento)

\* Para evitar problema de funcionamento e falha do equipamento, sempre reduza o volume e desligue todos os equipamentos antes de fazer qualquer conexão.



\* Não bloqueie as aberturas de ventilação (as ranhuras localizadas nos painéis frontal e lateral, etc.) Se as aberturas de ventilação forem bloqueadas, as temperaturas internas poderão aumentar, causando problemas de funcionamento devido ao calor excessivo.

**Conectores AUDIO IN 1, 2/conectores LINE IN L, R**

Eles recebem áudio. Conecte um microfone, mixer de áudio, CD players ou outro equipamento de áudio do tipo.

**Configurações do phantom power**

Você pode fornecer phantom power (+48 V) pelos conectores AUDIO IN 1 e 2. Ative o phantom power quando usar um microfone condensador que precise desse tipo de alimentação.

Use o botão [SETUP] → "AUDIO IN 1" ou "AUDIO IN 2" → configure "PHANTOM +48V" como "ON". Quando está ligado, o indicador +48V acende.

**OBSERVAÇÃO**

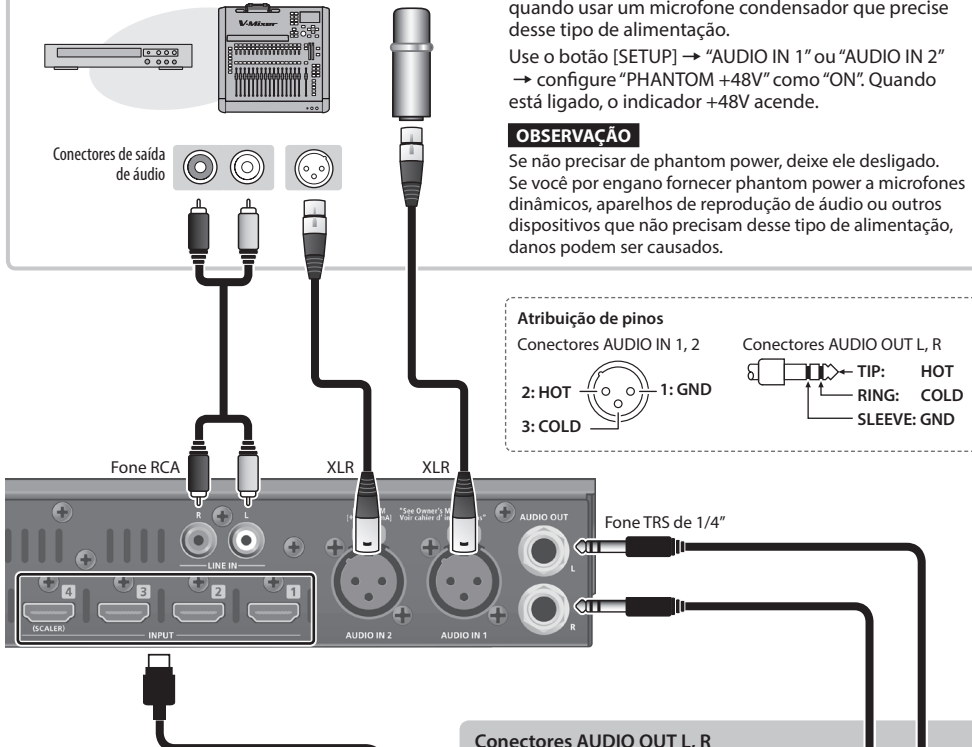
Se não precisar de phantom power, deixe ele desligado. Se você por engano fornecer phantom power a microfones dinâmicos, aparelhos de reprodução de áudio ou outros dispositivos que não precisam desse tipo de alimentação, danos podem ser causados.

**Atribuição de pinos**

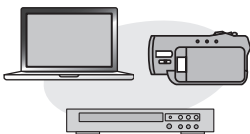
Conectores AUDIO IN 1, 2



Conectores AUDIO OUT L, R



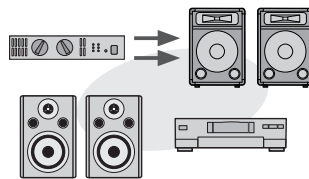
**Conectores INPUT 1-4**



Conector de saída HDMI

São entradas de vídeo. Conecte câmera de vídeo, dispositivo de vídeo, como BD player, ou um computador.

**Conectores AUDIO OUT L, R**



Conectores de saída de áudio

Enviam os resultados da mixagem de áudio para a saída. Conecte gravador de áudio, amplificador, alto-falantes ou outros equipamentos do tipo.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

## Painel lateral (conexão do seu equipamento)

### Conector MIC/AUX IN

Ele recebe áudio. Conecte um microfone, mixer de áudio, CD players ou outro equipamento de áudio do tipo.

\* Microfones do tipo Plug-in Power são suportados.



### Configurações do Plug-in Power

Se você estiver usando um microfone do tipo Plug-in Power, ligue o plug-in power.

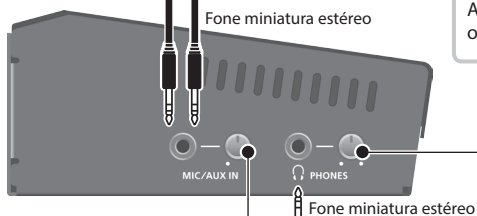
Use o botão [SETUP] → "MIC/AUX IN" → defina "PLUG-IN POWER" como "ON".

### OBSERVAÇÃO

Ao conectar um microfone dinâmico ou um microfone que não suporta o Plug-in Power, desligue o Plug-in Power. Se o Plug-in Power estiver ligado quando um microfone desse tipo estiver conectado, ocorrerão problemas de funcionamento.

### Botão giratório [PHONES]

Ajusta o volume dos fones de ouvido.



### Botão giratório [MIC/AUX]

Ajusta o volume do MIC/AUX IN.

### Conector PHONES ( )

Conecte os fones de ouvido.



# Operações básicas

## Ligar/desligar o equipamento

Quando tudo estiver conectado corretamente, siga o procedimento abaixo para ligar a energia. Se o equipamento for ligado na ordem errada, haverá o risco de provocar mau funcionamento ou falha.

\* Antes de ligar/desligar o equipamento, sempre reduza o volume. Mesmo com o volume desligado, será possível ouvir algum som ao ligar ou desligar o equipamento. Entretanto, isso é normal e não indica mau funcionamento.

## Ligar o equipamento

1. Verifique se todos os dispositivos estão desligados.
2. Ligue a chave [POWER] desse equipamento.



3. Ligue na ordem: dispositivos fonte → dispositivos de saída.

## Desligar o equipamento

1. Desligue na ordem: dispositivos de saída → dispositivos fonte.
2. Desligue a chave [POWER] desse equipamento.

### Sobre a função Auto Off

O equipamento desliga automaticamente depois que todos os seguintes estados persistem por 240 minutos (função Auto Off).

- Nenhuma operação é executada no equipamento
- Nenhuma entrada de áudio ou vídeo
- Nenhum equipamento está conectado aos conectores OUTPUT 1 e 2

Caso não queira que o equipamento seja desligado automaticamente, desative a função Auto Off. Use o botão [MENU] → "SYSTEM" → configure "AUTO OFF" como "OFF".

\* Dados não salvos são perdidos quando o equipamento é desligado. Antes de desligar, salve os dados que quer manter.

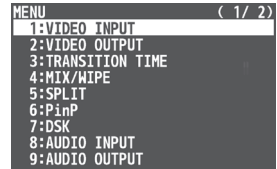
\* Para restaurar a energia, ligue novamente.

## Operação do menu

Para acessar o menu e definir as configurações para vídeo/áudio e as configurações deste equipamento, siga o procedimento abaixo.

O menu é exibido no monitor conectado ao conector OUTPUT 2.

1. Pressione o botão [MENU] para exibir o menu.



O menu está organizado em funções.

2. Gire o botão [VALUE] para selecionar um item do menu e depois pressione o botão [VALUE] para confirmar.



3. Repita a etapa 2, se necessário.

Pressionar o botão [MENU] retorna para um nível mais alto.

4. Gire o botão [VALUE] para trocar o valor de configuração e depois pressione o botão [VALUE] para confirmar.

### LEMBRETE

- Se girar o botão [VALUE] enquanto o mantém pressionado, você pode alterar o valor mais rapidamente.
- Pressionar o botão [VALUE] por mais tempo retorna o item de menu que está sendo editado para o valor padrão.

5. Pressione o botão [MENU] várias vezes para fechar o menu.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

## Troca de vídeo

Você pode alternar entre os vídeos do bus A/PGM e do bus B/PST para especificar a saída final.

### Configuração do Modo de Operação

Existem dois modos de operação para trocar o vídeo: o “modo PGM/PST” e o “modo A/B”.

Vídeo no bus A/PGM



Vídeo no bus B/PST

### Modo A/B (configurações de fábrica)

Quando você opera o fader de vídeo, o vídeo do bus na direção de qual você desliza o fader de vídeo torna-se a saída final.

O vídeo no outro bus torna-se o vídeo predefinido (o vídeo que será enviado à saída em seguida).

Quando o botão [CUT] ou [AUTO] é usado, o vídeo no bus A/PGM e no bus B/PST tornam-se a saída final em alternância.

### Modo PGM/PST (p. 9)

O vídeo no bus A/PGM é sempre a saída final.

O vídeo no bus B/PST é um vídeo predefinido (o vídeo que será enviado à saída em seguida).

Usar o fader de vídeo ou o botão [CUT] ou [AUTO] faz com que a saída final de vídeo e o vídeo predefinido mudem de lugar.

1. Pressione o botão [MENU] → “SYSTEM” → selecione “PANEL OPERATION” e pressione o botão giratório [VALUE].

SYSTEM	( 1 / 4 )
HDCP	OFF
FRAME RATE	59.94Hz
SYSTEM FORMAT	1080p
CUT SW ASSIGN	▲CUT▼
AUTO SW ASSIGN	▲AUTO TAKE▼
PANEL OPERATION	A/B
PANEL LOCK	ENTER
CONTROL KNOB PRIORITY	PINP

2. Gire o botão [VALUE] para selecionar “A/B” ou “PGM/PST” e depois pressione o botão giratório [VALUE].
3. Pressione o botão [MENU] várias vezes para fechar o menu.

### Troca no Modo A/B

1. Deslize o fader de vídeo totalmente para cima ou para baixo.



O vídeo do bus na direção em que você desliza o fader de vídeo torna-se a saída final.

2. Para selecionar o vídeo predefinido (o vídeo que será exibido em seguida), pressione um botão de cross-point [1]–[4] localizado no lado oposto à direção na qual você deslizou o fader do vídeo.



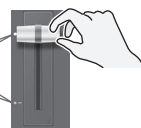
Aceso em vermelho: Vídeo da saída final  
Aceso em verde: Vídeo predefinido (o vídeo a ser enviado à saída em seguida)

3. Pressione o botão [TRANSITION] para selecionar o efeito de transição (MIX, WIPE).



4. Mova o fader de vídeo na direção oposta à direção na etapa 1.

O indicador de transição do vídeo que é a saída final está aceso.



O vídeo é trocado de acordo com o movimento do fader de vídeo.

## Como fazer a troca no Modo PGM/PST

1. Deslize o fader de vídeo totalmente para cima ou para baixo.



O vídeo no bus A/PGM é a saída final.

2. Pressione um botão de cross-point B/PST [1]–[4] para selecionar o vídeo predefinido (o vídeo a ser enviado à saída em seguida).

Bus A/PGM  
Aceso em vermelho: Vídeo da saída final



Bus B/PST  
Aceso em verde: Vídeo predefinido (o vídeo a ser enviado à saída em seguida)

3. Pressione o botão [TRANSITION] para selecionar o efeito de transição (MIX, WIPE).



4. Mova o fader de vídeo na direção oposta à direção na etapa 1.

O indicador de transição no lado do bus A/PGM acende.



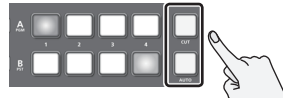
O vídeo é trocado de acordo com o movimento do fader de vídeo.

## Usar o botão [AUTO] ou [CUT] para alternar entre os vídeos

Você pode usar o botão [AUTO] ou [CUT] para alternar entre os vídeos, sem usar o fader de vídeo.

\* Você pode executar operações com os botões [AUTO] e [CUT], no modo PGM/PST e no modo A/B.

1. Pressione o botão [AUTO] ou [CUT] no tempo desejado para alternar o vídeo.



### Botão [AUTO]

Um efeito de transição é aplicado e o vídeo troca automaticamente. O botão [AUTO] pisca enquanto a transição do vídeo está em andamento.

\* Para especificar o tempo de transição do vídeo, use o botão [MENU] → "TRANSITION TIME" → "MIX/WIPE TIME".

### Botão [CUT]

O vídeo muda instantaneamente.

### LEMBRETE

Quando você usa o botão [AUTO] ou [CUT] para trocar o vídeo, a saída real pode diferir da posição do fader do vídeo.

Se você operar o fader de vídeo nesse estado, a saída não mudará até que a posição do fader de vídeo corresponda à saída real.

Inglês

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

## Ajuste de áudio

### Ajuste do ganho de entrada (sensibilidade)

Para ajustar o ganho de entrada para que o áudio de entrada esteja em um nível adequado, siga o procedimento abaixo.

Aqui, usamos o áudio de AUDIO IN 1 como exemplo.

1. Mova o botão giratório [AUDIO IN 1] para uma posição próxima ao indicador (0 dB).



2. Mova o botão giratório [MAIN] para uma posição próxima ao indicador (0 dB).



3. Gire o botão [GAIN 1] totalmente no sentido anti-horário, para reduzir (0 dB) o ganho de entrada.



4. Enquanto produz o som que será recebido, gire lentamente o botão [GAIN 1] no sentido horário para ajustar o ganho de entrada.

Aumente o ganho de entrada o máximo possível sem deixar que a indicação SIG/PEAK do AUDIO IN 1 acenda em vermelho quando o maior nível de volume ocorrer.



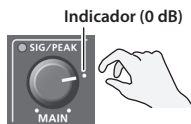
#### LEMBRETE

Para ajustar o ganho de entrada de MIC/AUX IN, use o botão [SETUP] → "MIC/AUX IN" → "ANALOG GAIN".

### Ajuste do balanço de volume

Para ajustar o balanço de volume de cada entrada e o volume geral, siga o procedimento abaixo.

1. Mova o botão giratório [MAIN] para uma posição próxima ao indicador (0 dB).



2. Use alto-falantes ou fones de ouvido para monitorar o áudio enquanto ajusta o balanço de volume para as respectivas entradas.

Aumente o volume do áudio que você quer que seja mais proeminente, por exemplo, um microfone de MC e reduza o volume de outros áudios. Reduza o nível de volume ao mínimo (-INF dB) quando não houver entrada de áudio ou para os áudios não utilizados.

#### AUDIO IN 1-2, LINE IN, MIC/AUX IN

- 1 Use os faders [AUDIO IN 1], [AUDIO IN 2], [LINE IN] e [MIC/AUX IN] para ajustar o volume.



#### INPUT 1-4

- 1 Pressione o botão [SETUP] → "INPUT 1"-"INPUT 4" → selecione "INPUT LEVEL" e pressione o botão giratório [VALUE].

INPUT 1	( 1 / 4 )
DIGITAL GAIN	0.0dB
INPUT LEVEL	0.0dB
INPUT MUTE	OFF
SOLO	OFF
MONO	OFF
REVERB SEND	0.0dB
DELAY	0.0msec(0.0frame)

- 2 Use o botão giratório [VALUE] para ajustar o volume e pressione o botão giratório [VALUE].
- 3 Pressione o botão [MENU] várias vezes para fechar o menu.

3. Use o botão giratório [MAIN] para ajustar o volume da saída.

Quando ele for ajustado adequadamente, o indicador SIG/PEAK acenderá em amarelo.

# USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

## ⚠ AVISO

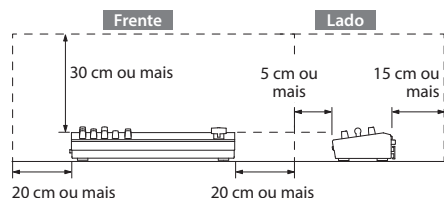
### Com relação à função Auto Off

Este equipamento será desligado automaticamente após um tempo predeterminado, se não for tocado ou seus botões ou controles não forem operados (função Auto Off). Se você não quiser que o equipamento seja desligado automaticamente, desative a função Auto Off (p. 7).



### Deixe um espaço suficiente no local de instalação

Como este equipamento emite normalmente uma pequena quantidade de calor, deixe espaço suficiente em torno dela, como mostrado abaixo.



### Use somente o adaptador AC fornecido e a tensão correta

Use somente o adaptador AC fornecido com o equipamento. Além disso, verifique se a tensão de linha na instalação corresponde à tensão de entrada especificada no corpo do adaptador AC. Outros adaptadores AC podem usar uma polaridade diferente ou terem sido projetados para uma tensão diferente, portanto, o uso desses adaptadores pode resultar em danos, defeitos ou choques elétricos.



### Use somente o cabo de força fornecido

Use somente o cabo de força anexo. Além disso, o cabo de força fornecido não deve ser usado em outros aparelhos.



## ⚠ CUIDADO

### Manuseie o terminal de aterramento com cuidado

Se você remover o parafuso do terminal de aterramento, não se esqueça de colocá-lo de volta. Não o deixe solto onde ele possa ser engolido por uma criança pequena. Ao reapertar o parafuso, veja se ele está preso firmemente, para que não se solte.



### Tome cuidado para não se queimar

O painel inferior pode ficar quente, portanto tome cuidado para evitar queimaduras.



### Precauções relativas à utilização de fonte de alimentação phantom power (remota)

Desligue sempre a phantom power (alimentação fantasma) quando conectar qualquer outro dispositivo que não seja microfones condensadores e que exija phantom power. Se você por engano fornecer phantom power a microfones dinâmicos, aparelhos de reprodução de áudio ou outros dispositivos que não precisam desse tipo de alimentação, danos podem ser causados. Verifique as especificações de qualquer microfone que pretenda utilizar consultando o manual fornecido com ele.



(Phantom power (alimentação fantasma) deste instrumento: 48 V DC, 14 mA máx.)

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

# OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

## Fonte de alimentação

- Coloque o adaptador AC de forma que o lado com o indicador fique voltado para cima. O indicador acenderá quando você conectar o adaptador AC à tomada AC.

## Posicionamento

- Dependendo do material e da temperatura da superfície sobre a qual você colocar o equipamento, os apoios de borracha poderão perder a cor ou marcar a superfície.

## Reparos e dados

- Antes de despachar o equipamento para reparos, faça um backup dos dados nele armazenados ou anote as informações necessárias. Embora façamos o máximo para preservar os dados armazenados no equipamento ao efetuar os reparos, em alguns casos, como quando a parte da memória está danificada fisicamente, a restauração do conteúdo armazenado pode ser impossível. A Roland não assume nenhuma responsabilidade relativa à restauração de nenhum conteúdo armazenado que tenha sido perdido.

## Precauções adicionais

- Qualquer dado armazenado no equipamento pode ser perdido como resultado de falha do equipamento, operação incorreta, etc. Para proteger-se contra a perda irreversível de dados, tente tornar um hábito criar backups regulares dos dados armazenados no equipamento.
- A Roland não assume nenhuma responsabilidade relativa à restauração de nenhum conteúdo armazenado que tenha sido perdido.
- Quando descartar a caixa ou o material de proteção usado na embalagem do equipamento, observe os regulamentos de descarte que se aplicam à sua localidade.
- Este equipamento permite alternar imagens em alta velocidade. Para algumas pessoas, a visualização dessas imagens pode causar dor de cabeça, náuseas ou outro desconforto. Não use este equipamento para criar um vídeo que possa causar esses tipos de problemas de saúde. A Roland Corporation não se responsabiliza por quaisquer problemas de saúde que possam ocorrer em você ou nas pessoas ao redor.
- Não use cabos de conexão que contenham uma resistência embutida.
- Este documento explica as especificações do produto no momento em que o documento foi emitido. Para obter as informações mais recentes, consulte o site da Roland.

## Uso de memórias externas

- Observe as seguintes precauções ao lidar com dispositivos de memória externa. Além disso, observe todas as precauções que foram fornecidas com o dispositivo de memória externa.
  - Não remova o dispositivo durante a leitura ou gravação.
  - Para evitar danos resultantes da eletricidade estática, descarregue toda a sua eletricidade estática antes de manipular o dispositivo.

## Direito de propriedade intelectual

- É proibido por lei fazer gravações de áudio ou vídeo, copiar ou revisar obras de terceiros protegidas por direitos autorais (obra musical, obra em vídeo, transmissão, performance ao vivo ou outras obras), seja em todo ou em parte, além de distribuir, vender, alugar ou transmitir a obra sem permissão do detentor dos direitos autorais.
- Não use este produto para fins que possam infringir direitos autorais de terceiros. Não assumimos qualquer responsabilidade no que diz respeito a qualquer infração de direitos autorais de terceiros decorrente do uso deste produto.
- Este produto pode ser usado para gravar ou duplicar material de áudio ou visual sem ser limitado por certas medidas tecnológicas de proteção contra cópias. Isso se deve ao fato desse produto ser planejado para ser usado com a finalidade de produzir material de áudio ou vídeo original e, assim, projetado para que material que não infrinja copyrights de outros (por exemplo, seus próprios trabalhos originais) possa ser gravado ou duplicado livremente.
- Este produto contém a plataforma de software integrada eParts da eSOL Co., Ltd. eParts é uma marca comercial da eSOL Co., Ltd. no Japão.
- A Roland é uma marca registrada ou comercial da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos presentes neste documento são marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.